第五課 〈與宋元思書〉補充講義

一、駢文概說

駢文為古代常見的文體,又稱為駢體文、駢偶文、駢儷文。兩馬並駕叫駢,夫妻成雙叫儷,二人一起為偶,上述名稱都指出 駢文語句結構平行、對偶的特點,這種文體一般採用四字句和六字句,在晚唐被稱為「四六文」,李商隱文集即為《樊南四六甲 乙集》,自唐末至明,沿用「四六」的名稱,清代才稱駢體文,一般簡稱為駢文。中國語文是方塊字,便於組成單音詞、複音詞, 並構成對仗。而文章的功用,不外記述事物,傳達情感思想,表達的時侯,必須具有美感,才能使人感動或信服。這是中國文章 會走向駢儷的基本原因。早在《詩經》、《楚辭》、先秦散文中,已可見不少偶句,而鏤采摛文的漢賦,更常運用偶句。魏晉文風 日趨綺麗,如曹丕、曹植、陸機等人的作品,對偶頗多。此等風氣,促進了駢文日趨成形。

南北朝時代,作家多在帝王、貴族周圍討生活,他們的生活經驗及思想感情受到不少束縛,因此以華麗形式掩飾內容的貧乏,於是駢文大受歡迎。當時應用文字,如詔書、章表、銘文、序文均講究工整、典雅、華麗、好讀,便要求多用典、講藻飾,而駢文也因此興盛起來。南朝的齊、梁,文壇領袖沈約作《四聲譜》,創四聲八病之說,促進詩文韻律逐漸形成,駢文的發展到達頂峰,完全成熟,如劉勰的《文心雕龍》、陸機的〈文賦〉皆為代表作品。大致來說,先秦兩漢是駢文醞釀期,魏晉是形成期,劉宋是發展期,齊梁是成熟期。也就是說,南北朝是駢文的全盛時代,它成了文章的正宗,代表作家有徐陵、庾信,世稱「徐庾體」。柳完元的〈乞巧文〉說:「駢四儷六,錦心鏽口」,就是從文句的形式特點來說明駢文。但駢文不僅要求四字句、六字句兩兩相對,直至篇末,更還要包括「用典」、「聲律」、「辭藻」,總計四方面的要求:有形式的、內容的、視覺的,及聽覺的。相關國學常識整理如下:

(一)形成過程

王國維說:「楚之騷、漢之賦、六代之駢語、唐之詩、宋之詞、元之曲,皆所謂一代之文學,而後世英雄繼焉者也。」曾國藩〈湖南文徵序〉:「自東漢至隋,文人秀士大抵義不孤行,辭多儷語,即議大政、考大禮,每綴以排比之句,間以婀娜之聲。」由此可見六朝文幾乎已成為駢文之代稱。先秦文章本無駢、散之分,駢文的形成,其實是在《楚辭》、漢賦之後,文學潮流自然發展的結果。

就篇章與寫作的素材來看,駢文原是散文的一類,隨著賦體的發展,漸漸濡染了整(即在語句上要駢偶並行,多用四六句式)、儷(文詞上要鎔裁用點、講求華美)、諧(音律要和諧、平仄相對)的要求,而形成所謂的駢語、駢文。著名學者王夢鷗先生說:「魏 晉六朝文體的形成,只是一個文章辭賦化的現象。」意即在此。大致來說,先秦兩漢是駢文醞釀期,魏晉是形成期,劉宋是發展期,齊 梁是成熟期。也就是說,南北朝是駢文的全盛時代,代表作家有徐陵、庾信,世稱「徐庾體」。這逐步發展的過程中,駢文並未被獨立成為一個文類。它被獨立區隔,並被賦予名稱,應該在中唐之後,韓愈倡古文運動,響應的人很多,文章的駢散之分才明確對立起來。因此,刻意講求駢儷對偶的駢儷之文,雖產生在漢賦盛行的時代,但體制規格的確立則是在齊梁駢賦盛行時,而將文章分為駢、散類則在中唐以後。

(二) 駢文的異稱

- 1、四六文: 駢文因四六句式的特色,被稱為四六文。
- 2、駢四儷六:柳宗元乞巧文曾批評這種文體:「眩耀為文,瑣碎排偶,抽黃對白,啽哢飛走。駢四儷六,錦心繡口,宮沉羽振, 笙簧觸手。」駢四儷六的名稱即自此來。
- 3、今體:晚唐李商隱在樊南甲集序中以古文與今體對稱,古文專指散體,今體即指駢文。
- 4、駢文:到了清朝,駢體與駢文的名稱才盛行於世。

(三) 駢文的特色

1、大量使用對偶句法

依內容來看,有所謂言對、事對、反對、正對等。劉勰文心雕龍:「言對為易,事對為難;反對為優,正對為劣。」言對, 是指上下聯兩相對偶的文句,都不用典故,如孟浩然過故人莊:「綠樹村邊合,青山郭外斜。」事對,是指上下聯人事對舉,都 有人事地物,可以徵驗,如宋玉神女賦:「毛嬙鄣袂,不足程式;西施掩面,比之無色。」反對,是指事理表面看似不同,但是 旨趣相合,如王粲登樓賦:「鍾儀幽而楚奏,莊舄顯而越吟。」正對,是指上下文句,事情雖然不同,但意義卻是完全一樣的, 如張載七哀詩:「漢祖想粉榆,光武思白水。」

依句型上分類,不外當句對、單對(單句對)、偶對(隔句對、偶句對)、長句對四種。當句對,是指一句中自成對偶,如「奇山異水」、「圓顱方趾」。單對,指單句相對,如「急湍甚箭,猛浪若奔。」偶對,是指兩句兩句相對,第一句對第三句,第二句對第四句,如「鳶飛戾天者,望峰息心;經綸世務者,窺谷忘返。」長句對,是指上下互相對偶的句子超過三句以上,如洪自誠《菜根譚》云:「文章做到極處,無有他奇,只是恰好;人品做到極處,無有他異,只是本然。」

◎ 對偶

- (1) 定義:語文中上下兩句,字數相等,句法相似,平仄相對的,就叫做對偶。其作用可使文章形式工整、語意自然。對偶有嚴式、寬式之分,如採寬式標準,則上下兩句字數相等,句法相似即可,不必平仄相對。
- (2)分類:對偶的方式從句型上分類,共有「句中對」、「單句對」、「隔句對」、「長句對」四種。

2、句式上講求四六

四六句式的運用只見於辭賦與駢文,自然成為駢文的一大特色。四六的基本結構如下:

- (1) 四四相對:如丘遲與陳伯之書:「雜花生樹,群鶯亂飛。」
- (2) 六六相對:如吳均與宋元思書:「蟬則千轉不窮,猿則百叫無絕。」
- (3)四四四四隔句相對句式:如吳均與宋元思書:「泉水激石,泠泠作響;好鳥相鳴,嚶嚶成韻。」
- (4)四六四六式:如庾信哀江南賦序:「鍾儀君子,入就南冠之囚;季孫行人,留守西河之館。」
- (5) 六四六四句式:如庾信哀江南賦序:「申包胥之頓地,碎之以首;蔡威公之淚盡,加之以血。」

3、注重用典,力求文章華美

用典可使文意委婉含蓄,避免太過露骨,用典與文意吻合時,更能增加文章的美感。有一句用典,甚至整個段落,句句用典的筆法。如庾信〈哀江南賦序〉,說自己奉使被留的一段:「日暮途遠,人間何世!將軍一去,大樹飄零;壯士不還,寒風蕭瑟。荊璧睨柱,受連城而見欺;載書橫階,捧珠槃而不定。鍾儀君子,入就南冠之囚;季孫行人,留守西河之館。申包胥之頓地,碎之以首;蔡威公之淚盡,加之以血。釣臺移柳,非玉關之可望;華亭鶴唳,豈河橋之可聞?」一百零四字,幾乎沒有白描文句,數典隸事極繁富,句句用典,可說是將駢文的特色發揮到極致了。

4、講究音律和諧、平仄相從

齊武帝永明年間,聲律之說起,沈約等人倡四聲八病之說(四聲指平上去入,八病指在創作中區別四聲,具體應用時應避免的八種弊病,即平頭、上尾、蜂腰、鶴膝、大韻、小韻、旁紐、正紐的八種弊病),於是士人搖筆為文,莫不講究平仄相對、異音相從。「若前有浮聲,則後須切響」,甚至「一簡之內,音韻盡殊,兩句之中,輕重悉異」。文人在音律上的講究,使駢文在文章形式美學上,逐漸達登峰造極之境。(錄自《國文動動腦》,臺北,國文天地雜誌社)

(四) 駢文特色

字句	以四字句、六字句為多	詞藻	鍊字琢句,講究華美
對偶	常用對偶,格式整齊	敘述	因對稱形式而多冗詞
用典	多用典故寄意	內容	受形式限制,較空洞
音韻	注重音節,聲調和諧		

(五)優點及弊病

- 1、運用文字特點,組成整齊的對偶形式。但過度在意辭藻華美,忽略文章思想內容。
- 2、利用辭藻華麗,造成字句的富麗美感。但只知堆砌辭藻典故,令人難以理解文意。
- 3、注重音調悅耳,形成音節的音樂特性。但音調聲韻局限過多,文句情感含義難述。

(六) 駢文佳句賞析

1、落霞與孤鶩齊飛,秋水共長天一色。(王勃〈滕王閣序〉)

【語譯】落日的彩霞和那孤單的野鶩,一齊飛舞,秋天的碧水和那無邊的藍天,接連成一種顏色,分不出天與地。

【典故】滕王閣之所以聲名大噪,主要歸功於一篇膾炙人口的〈滕王閣序〉。傳說當時詩人王勃探親路過南昌,正趕上閻都督重修滕王閣後,在閣上大宴賓客,王勃當場一口氣寫下這篇令在座賓客讚服的秋日登洪府滕王閣餞別序(即滕王閣序),王勃作序後,又有王仲舒作記,王緒作賦,歷史上稱為「三王文章」。從此,序以閣而聞名,閣以序而著稱。〈滕王閣序〉中最著名的兩句是「落霞與孤鶩齊飛,秋水共長天一色」,已作為主閣正門的巨幅對聯。暮秋之後,鄱陽湖區將有成千上萬隻候鳥飛臨,那將構成一幅活生生的「落霞與孤鶩齊飛,秋水共長天一色」圖,成為滕王閣的一大勝景。

2、班聲動而北風起,劍氣沖而南斗平。喑鳴則山岳崩頹,叱吒則風雲變色。(駱賓王〈為徐敬業討武曌檄〉)

【語譯】我們的部隊移動時,馬匹的叫聲,凛然就像北風怒吼一樣,我們的劍氣沖天,光輝耀目,就像南斗一樣高。我們怒氣一發,山岳都會崩塌;怒聲一吼,風雲都會變色。

【典故】駱賓王一生坎坷,與徐敬業原無很深的交情,他之所以為徐敬業討伐武則天的義兵起草了討武曌檄,是長期鬱積下憤懣情緒的爆發,是對社會的一種抗議,因此他寫這篇檄文,詞鋒自然非常犀利,氣勢也格外雄壯。歷史記載武則天看了這篇檄文大為嘆賞,認為讓此賢才淪落在外,是宰相的過錯。作者駱賓王跟隨徐敬業起義雖失敗,卻得到這樣的讚賞,也可欣慰於九泉之下。

二、古文運動

(一)「古文」的定義

古文就是散文,必須言之有物,不追求語句對偶,句子可長可短,揮灑自如,不受拘束。無論記事、記言,或抒情、議論,表現形式都自由不拘,文章語言也接近口語。

(二) 唐宋古文運動

初唐時,陳子昂開風氣之先,寫了一些質樸平實的散文。天寶年間,李華、元結、柳冕等人繼起,以儒家思想為依歸,倡導古文,成為中唐古文運動的先驅。之後,唐代最重要的古文運動領袖韓愈和柳宗元,高舉儒學復興的旗幟,提出了古文運動的理論綱領,又有劉禹錫、白居易、元稹、李翱等人積極參與,使古文運動進入成熟與興盛的時期。但到了晚唐五代,駢文之風又起。北宋初期,柳開等人起來反對頹靡的文風,以復興韓、柳的道統與文統為己任。北宋中期,以歐陽脩為領袖,強調「明道」與「致用」相結合,寫出了大量散文作品,又獎掖後進,提拔王安石、曾鞏、三蘇等人,將宋代古文運動推向高峰。

(三) 唐宋古文八大家簡介

唐宋八大家包括唐代韓愈、柳宗元,宋代歐陽脩、蘇洵、蘇軾、蘇轍、王安石、曾鞏。因明代茅坤輯錄他們的作品為《唐宋 八大家文鈔》而得名,並由於這個選本而使「唐宋八大家」之名聲遠播。

- 1、韓愈:字退之,世稱韓昌黎。為「唐宋八大家」之首,推崇儒學,力斥佛、老。蘇軾稱讚他為「文起八代之衰,道濟天下之溺」。 他的文章氣勢宏大、邏輯嚴整、融會古今,無論是議論或是抒情,都形成獨特的風格,達到前人不曾達到的境界。
- 2、柳宗元:字子厚,祖籍河東。反對六朝以來籠罩文壇的綺靡浮艷文風,提倡質樸流暢的散文,以山水遊記聞名,寓言作品亦極 為出色。然其對於佛、老乃採兼容並蓄的態度視之。
- 3、歐陽脩:字永叔,號醉翁、六一居士,為宋代散文革新運動的領袖。由於剛正直言,歐陽脩宦海浮沉,創作卻「愈窮則愈工」。 他取韓愈「文從字順」的精神,反對浮靡雕琢、怪僻晦澀的「時文」,提倡簡而有法,流暢自然的散文。作口內涵深廣,形式 多樣,語言精緻,富情韻美和音樂性,其名篇有〈醉翁亭記〉、〈秋聲賦〉等。
- 4、蘇洵:字明允,號老泉。蘇洵和其子蘇軾、蘇轍被合稱為「三蘇」。他的散文主要是史論和政論,繼承了孟子和韓愈的議論文傳統,形成自己的雄健風格,語言明暢,反覆說理,頗具戰國縱橫家的色彩。
- 5、蘇軾:字子瞻,號東坡居士,世稱蘇東坡。蘇軾認為好文章是真性情、真懷抱與真境界的自然流露。他晚年總結自己平生的寫作經驗與散文風格曾云:「吾文如萬斛泉源,不擇地皆可出。在平地滔滔汩汩,雖一日千里無難;及其遇山石曲折,隨物賦形,而不可知也。所可知者,常行於所常行,常止於不可不止,如是而已矣。」東坡之文,就像行雲流水那樣自然、奔放、活潑,舒卷自如,曲折盡意。並繼承和發展歐陽脩自然平易的文風,做到了無難寫之景,無不達之情,題材廣泛,內容豐富,風格多樣,成為宋文的最高典範。南宋時,蘇文風行天下,以至有「蘇文熟,吃羊肉;蘇文生,吃菜根」的說法。
- 6、蘇轍:字子由,為蘇軾之弟,晚年自號潁濱遺老。蘇轍為文以策論見長,他在散文上的成就,如蘇軾所言:「汪洋澹泊,有一唱三嘆之聲,而其秀傑之氣終不可沒。」著有《欒城集》。
- 7、王安石:字介甫,後人稱王荊公。他的散文峭直簡潔、富於哲理、筆力犀利,開創並發展了說理透闢、論證嚴謹、邏輯周密、 表達清晰,熔敘事和議論於一爐的獨特散文文體。
- 8、曾鞏:字子固,頗受當時文壇領袖歐陽脩賞識。具有濃厚的儒家思想,主張先道後文,極重視作家的道德修養。散文作品甚豐, 尤長於議論和記敘。議論文立論精妙,不枝不蔓;記敘文則思緒明晰,精練生動。

(四)駢文、散文比較

而駢文與散文的不同之處在於,散文的特點是句式參差、字數不固定;行文自由活潑,不講對偶;講求流利,不講聲韻。至於駢文與賦雖然同樣講求聲律之美,排比成采,但駢文屬於非韻文,而賦則為韻文。但駢文終究過於追求形式技巧,往往影響思想內容的表達,尤其對於說理、敘事等文體更顯其弊害。故自唐代韓愈倡導古文運動,至宋代歐陽脩推行古文運動成功後,散文正式取代駢文,成為文學創作之主流文體。

類別項目	斯 文	散文
成熟時期	魏 晉 南北朝	先秦
別名	四六文、今體(即與古文相對之意)	古文
內 容	受格式限制,文章思想内容較空泛	題材廣博
字 句	以四、六字為主	沒有嚴格限制
對 偶	強調整齊的對偶形式	不刻意對偶
辭 藻	鍊字琢句,講究華美	樸實流暢
音 韻	注重聲律和諧	順其自然
用典	用典以寄意	不刻意用典故

三、作者概述

(一) 生平簡述

- 1、以文學馳騁仕途:吳均出身寒微,但上進好學,且頗有才華,深受當時文壇領袖沈約讚賞。詩人柳惲惲為吳興太守時,召吳均為主簿,兩人經常一起賦詩贈答。後來吳均又至揚州、江州任建安王 蕭偉記事、國侍郎,其後被臨川王 蕭宏薦予梁武帝。武帝召吳均入朝賦詩,武帝看了詩後非常喜歡,遂請吳均待詔著作,後累遷奉朝請。【奉朝請:古代諸侯春季朝見天子叫朝,秋季朝見為請,因稱定期參加朝會為奉朝請。漢代退職大臣、將軍和皇室、外戚多以奉朝請名義參加朝會。南北朝也設有此官,為榮譽性質的官銜,可以參加朝會,但不負責實際政務。】
- 2、私撰齊春秋被免職:吳均曾上表求借《齊起居注》及《群臣行狀》以編纂《齊書》,但梁武帝不准,便私撰《齊春秋》。書成後上奏武帝,梁武帝見文中毫不避諱,如實記載「武帝曾為齊明帝佐命(輔助創業之臣)」甚為厭惡,宣稱其載不實,並派遣中書舍人劉之遴就書中內容詰問吳均,吳均支吾其詞,無言以對,梁武帝遂下令將書燒毀,免其官職。吳均的齊春秋雖不為梁武帝認可,卻為後來撰寫南齊書的蕭子顯提供豐富的材料,也算聊慰吳均撰史之用心。其後,吳均過著隱居與漫遊生活,〈與宋元思書〉便為此時抒發南遊富春江之感受所作。
- 3、藉詩歌以詠懷:吳均的詩作富有感情,往往即事抒懷。詩作中常藉松樹、梧桐、寶劍等形象抒發寒士的骨氣,〈酬周散騎吳嗣〉

一詩,更以揚雄、司馬相如自比,說自己與他們一樣出身貧賤,才華橫溢,但不免仕途蹇困,在詩中表現自己懷才不遇的悲嘆。 4、受命編纂通史以終:梁武帝雖將吳均革職,但冷靜過後,也明白吳均確有才華,有撰寫史書的才能。天監十六年(西元五一七) 又召見他,命其編撰《通史》,由三皇開始,而至齊代。吳均猶如千里馬遇伯樂,乃全力以赴,積極編纂起這部通史的鉅著, 可惜本紀、世家寫好後,列傳來不及完成,就因身患重病,不得不辭官歸家,返鄉後沒多久,便於普通元年,抱慖辭世。

(一) 趣間軼事

- 1、雖有文采,應變力差:根據《太平廣記》引《談藪》記載,吳均曾書〈劍騎詩〉:「何當見天子,畫地取關西。」(何日才能親見天子,報告攻取關西的路線)待親見梁武帝時,武帝問他:「今天你已經見到天子了,但關西在哪裡呢?」吳均竟不知如何應答。據《隋唐嘉話》記載,吳均平日寫文章,慷慨激昂,時常流露出想投身軍旅、為國殺敵的抱負。有一次,梁武帝被圍困在城裡,朝廷問吳均禦敵的策略,他嚇得不知如何回答,竟然說:「我認為趕快投降是最好的辦法。」
- 2、吳均不均,何遜不遜:據《南史·何遜列傳》記載,吳均、何遜皆曾於梁朝為官,初時頗受武帝寵信,但後來雙雙遭貶。武帝 批評二人:「吳均不均,何遜不遜。」(吳均做事不公平,何遜為人不謙虛)並自此疏遠他們。

(三) 吳均的文學成就

吳均的詩文在當時頗有影響,《梁書·吳均傳》說:「均文體清拔有古氣,好事者或學之,謂為『吳均體』。」吳均的詩文集 今存有《吳朝請集》一卷(朝請:古代諸侯春季朝見天子叫「朝」,秋季朝見為「請」,因此稱定期參加朝會為「奉朝請」。「朝請」 亦是奉朝會請召而來的官員名稱。南北朝也設有此官,為榮譽性質的官銜,可以參加朝會,但不負責實際政務。吳均因官至「奉 朝請」,故名之。)為明人張溥所輯的《漢魏六朝百三家集本》,計收賦五篇、雜文九篇、樂府詩三十七首、詩九十八首。除了詩 文之外,他還著有小說《集續齊諧記》一書,以下則分從詩、文、小說介紹其成就:

- 1、詩:在吳均現存的一百多首詩中,樂府詩有三十七首,約占全部詩作的三分之一,可見吳均是創作樂府詩的大家,所以明人張溥在〈吳朝請集題辭〉一文中說他:「詩什累累,樂府尤高。」。其詩音韻和諧,流露剛健清新的氣息,得到名家沈約的賞識,更引起許多文士的仿效,遂流行一時。《梁書·吳均傳》云:「均文體清拔有古氣,好事者或效之,謂為『吳均體』。」可見吳均在當時的文壇頗受推崇。值得注意的是在他的詩作中,已有五律的影子,講求平仄黏對,例如〈胡無人行〉:「劍頭利如芒,恆持照眼光。鐵騎追驍虜,金羈討黠羌。高秋八九月,胡地早風霜。男兒不惜死,破膽與君嘗。」即可為代表。(【注釋】①金羈:堅強的戰馬。羈,音羈,馬絡頭,套住馬口的嘴套。②破膽與君嘗:表示對國君的忠心。)整體而言,其詩音韻都非常和諧,風格清麗,在這方面屬於典型的齊梁風格。然其詩作中有的詩描繪山水,寫景細緻,語言明暢,透過景物烘托主觀感情,且在詩作中顯現慷慨任氣、清新剛健的風貌,這類的詩風,在齊梁間確屬獨樹一幟。
- 2、文:吳均擅長以駢文寫書信,今存與〈宋元思書〉、〈與施從事書〉、〈與顧章書〉等三篇。這些書信都以描寫自然美景見長, 語言流暢,雖以駢文為主,但只求語意對稱,不求對偶工整,以精簡文字刻畫山水,清新秀逸,「其秀在骨」,一掃六朝頹靡 文風,錢鍾書曾在〈管錐編〉中評:「吳均三書與酈道元《水經注》……實柳宗元以下遊記之具體而微。」意指酈道元的《水 經注》與吳均的〈與宋元思書〉,是下啟柳宗元諸遊記者,是中國山水文學典範之作,由此可見其作品對後世的啟迪和影響。
- 3、小說:吳均著有志怪小說《集續齊諧記》一卷,此書是續南朝宋東陽無疑的《齊諧記》而作,但《齊諧記》一書今已不存。書所記載的都是怪異的事物,《莊子‧逍遙遊》有「齊諧者,志怪者也」的語句,所以後世「志怪」的書多用「齊諧」為名。魏晉南北朝時,因社會動亂、黑暗,人們往往把擺脫苦難的希望,寄託於超現實的佛道和鬼神幻想中,於是志怪小說大量產生,據統計約有八十多種,但多已散佚。大致保存或保存少數片段的約有三十餘種。《續齊諧記》是其中文字較為清麗的作品,現存傳本僅十七則,中所載多從舊書古籍取材,因吳均是文學名家,敘述故事、刻畫人物均較細膩生動,文辭優美,敘事高明,所以該書文學價值頗高。書中不少故事曾廣為流傳,如〈五月五日做粽祭屈原〉、〈七月七日織女渡河會牛郎〉等故事,常變成民間傳說,或被人引作典故。書中有〈田真兄弟〉一文,故事是敘述漢代時有田真兄弟三人,三人協議分家,即將家中財物平分,只剩庭前一棵紫荊樹,三人同意將紫荊樹剖成三段。第二天當三兄弟拿著刀鋸要分樹時,意外地發現原本一株亭亭如蓋的大樹,竟在一夜之間枯焦而死,彷彿被火燒過一般。田真看了以後內心頗受震撼,就對著弟弟說:「這棵樹原本長得茂密翠綠,一聽到我們要分家就變得枯萎憔悴,樹尚且有情,我們兄弟三人如果還執意分家,豈不是連樹都不如?」於是兄弟三人決定和好如初,不再提分家一事。話才說完,樹彷彿也懂得人語,立刻恢復舊觀,又是一片綠意盎然。兄弟三人大受感動,和睦如昔。這篇故事亦見於明朝馮夢龍《醒世恆言》與明抱甕老人《今古奇觀》中,其教孝教悌的用意極深。

另外王維詩:「遙知兄弟登高處,遍插茱萸少一人。」國人每到重陽節(農曆九月九日),就要登高山、飲菊花酒、佩戴香囊茱萸的習俗,在《續齊諧記》書中也有詳細記載,其來源是汝南人桓景跟隨費長房學道多年。有一天,費長房對桓景說:「九月九日,你的家中會有災厄。你趕快回家,教家人每人做一個紅色香囊,裡面裝著茱萸,再把香囊繫在手臂上,全家要避到山上,共飲菊花酒,才能躲過這場災禍。」桓景向來敬重費長房,回家後立刻依照費長房指示開始準備。九月九日當天,他帶了家人離家登山。晚上下山,回家一看,家中的雞犬牛羊都躺臥在地上,早已氣絕多時。費長房知道後,就說:「這些雞犬牛羊全是替你們承受這場災厄而死的。」於是九月九日登高的習俗,就這樣被流傳了下來。(參考自《國中國文動動腦》·臺北國文天地雜誌社)

(四)作者補充注釋

1、古人之名與字:古人的字是由名而來的。古代兄弟排行以「伯、仲、叔、季」為序,排行老大者,字中有「伯」(亦可作「孟」), 吳均字有「叔」,可見他在家中排行老三。又因古時朝廷大學,北稱「上庠」,南稱「成均」,故吳均取「庠」字與自己的「均」 對應。名與字的關係,有同義者,如杜甫字子美(甫,男子之美稱)、曾鞏字子固、班固字孟堅、崔瑗字子玉等;反義者,如 王念孫字懷祖、韓愈字退之、朱熹字元晦等。此外,女子亦有字,從成語「待字閨中」可知女子從嫁之時取字,以為夫家呼之。 未取字,亦即未嫁之意。

- 2、吳朝請集:吳均詩作今存一百三十餘首,明人輯其散作,並以其官至「奉朝請」而定名為吳朝請集。
- 3、文人為書定名的方式:
- (1)以字號為書名,如《孟浩然集》、《李太白詩文集》、《周濂溪先生全集》、《鐵雲藏龜》(劉鶚)、《劉夢得文集》(劉 禹錫)、《文木山房集》(吳敬梓)、《東籬樂府》(馬致遠)、《山谷內集》(黃庭堅)、《東坡全集》、《東坡志林》。
- (2)以諡號為書名,如《歐陽文忠公集》(歐陽脩)、《曾文正公全集》(曾國藩)等。
- (3)以官名為書名,如《吳朝請集》、《杜工部集》(杜甫)、《王右丞集》(王維)等。

四、課文補充

(一) 寫作背景

本文選自《六朝文絜箋注》,是一篇寫景的應用文。不過它跟一般書信體的應用文並不一樣,開頭既無名字、稱謂,最後又沒署名、記時,因此把它看成描寫景物的記敘文或抒情文,也無不可。當然它原來也許具有應用文的一般格式,只是後人把它刪成這等面貌也不無可能。吳均生活的年代,政治黑暗,民不聊生,一些出身寒微的文士,在仕途上不盡如意。因而不少人受佛、道的影響,遁跡山林,避世隱居。吳均的一生,在仕途上也屢受打擊,梁武帝時,更因私撰《齊春秋》而被免職,因此他只好把滿腔的熱情都移轉到大自然之中,藉著寄情山水來忘懷得失。〈與宋元思書〉是一篇膾炙人口的山水小品。作者描繪富陽至桐廬富春江沿途一百多里的奇美山水,文筆清麗絕倫,繪形、繪聲、繪色各盡其妙。文字上雖運用駢體,但直敘白描的散行句法亦多,使得文章除了詩情畫意之外,也充滿了節奏感。

【按】「絜」字讀音辨析

- 1、教育部國語辭典簡編本:「絜」字,音「Tーせ」,其義有二,即「用繩子測量寬度」、「審度、衡量」。
- 2、國語一字多音審訂表:「絜」字另備註:通「潔」時,音「リーせ」。
- 3、教育部重編國語辭典修訂本:「絜」字,音有「ㄐーゼ´」與「Tーゼ´」二種,其義不同。(1)ㄐーゼ´:① 使乾淨、乾淨,同「潔」。② 整飾、修飾。③ 清明、清廉。(2)Tーゼ´:① 用繩子測量寬度。② 審度、比較。
- 4、參考貴州人民出版社出版的《六朝文絜·序言》:《六朝文絜》,文絜,取自劉勰「析詞尚絜」之說,《六朝駢文選集》,十二卷,清代許槤編選。全書選入上起晉宋,下訖陳隋駢文七十二篇,合為賦、銘、詔、策、令等十八類,收入作家三十六人。 名為六朝,實際晉代僅選陸機一人一篇,其餘都是南北朝作家。「以全篇構思精鍊和修辭簡潔為選文標準」,所選文章大多篇幅短小,文筆優美,寫景抒情的駢文,也有部分是梁元帝等人輕巧靡豔的作品,作為駢文讀本,此集基本上能體現各家特點和六朝駢文發展的面貌。基於上述四點,六朝文絜箋注的「絜」字應讀為「傑」音為宜。

(二) 狀聲詞補充

狀聲詞	形容流水聲	淙淙、潺潺、濺濺、泠泠
	形容鳥鳴聲	啞啞、啁啾、咕咕、啾啾、嚶嚶、間關、關關、呢喃、吱吱喳喳
	形容風聲	呼呼、蕭蕭、颯颯、颼颼、瑟瑟
	形容雨聲	淅淅瀝瀝
	形容人聲	琅琅、牙牙、咕嚕、呵呵、哇哇、嘖嘖、喃喃、嗷嗷、咄咄、噗嗤
	其他	霍霍、札札、隆隆、唧唧、滴答、嗡嗡、丁丁、砰砰、啾啾、窸窣、劈啪、叮叮咚咚

(三) 章法分析

- 1、文體:記敘兼抒情文(形式上是應用文)。
- 2、主旨:本文是作者吳均寫給朋友宋元思的一封信,全文描寫作者乘船從富陽到桐廬,沿途所見的山光水色,藉旅遊途中所見之景,表達出油然而生的感慨,和嚮往大自然的閒逸情懷。由此文可以體會「仁者樂山,智者樂水」的高遠境界。
- 3、作法:本文是一篇駢體小品,文章開頭先總述「奇山異水」,再分段加以描述,最後作結,是為「合、分、分、合」的首尾雙括分述法。
 - (1)首段開門見山指出富陽到桐廬間的富春江景致「奇山異水,天下獨絕」,為全文主幹。
 - (2)第二、三段運用視覺摹寫,就「異水」、「奇山」分述。第二段寫「異水」的特色在於深而清、清而急。第三段:寫「奇山」的連綿不斷,彼此互爭高低、不相上下。
 - (3) 第四段合寫「奇山異水」,運用聽覺摹寫,繪聲繪影,使富春江美景靈動活潑、生趣盎然。
 - (4) 第五段抒發感觸,流露作者嚮往自然、淡泊名利的胸襟,以及追求逍遙自在的人生態度。
 - (5) 第六段補敘峰谷中濃蔭蔽天的特殊景觀,收筆奇致,餘韻無窮。
- 4、特色:文筆清新典雅,是一篇膾炙人口的寫景小品。

(四)段意分析

本文是吳均向宋元思述說富春江及其沿岸山川之美的一封信,寥寥百餘字,把富陽至桐廬的一段富春江的山光水色,描繪得極為生動,為一篇寫景抒懷的佳作,全文凡一百四十四字。首段概述,先提出總綱一「奇山異水」,二、三兩段分寫「異水」、「奇山」的視覺之美,第四段寫山水之音的聽覺之美,第五段寫遊後的感觸,末段則補敘峰谷中茂林之美,寫來有聲、有色、有感。

- 1、第一段:泛寫富陽到桐廬沿途所見的獨絕勝景。
- (1)首段為概述:前二句寫景致,三、四句寫閒情,寥寥數句寫來簡潔雋永。「奇山異水」是全文綱領,以下各段均就此線索加以鋪寫。
- (2)「風煙俱淨,天山共色」: 寫景,並點出天氣清朗,晴空萬里,景色明媚,天空的藍和遠山的碧,幾乎分不清楚。首段用這八個字勾勒出富陽至桐廬之間的山水之美,真是一幅天高氣爽、色彩清麗的圖畫。
- (3)「從流飄蕩,任意東西」:寫情,表現不拘方向、悠閒自得、從容自在的閒情。「東西」非專指,應兼涉「南北」,泛指四方。
- (4)「自富陽至桐廬」:點出旅遊的地點。
- (5)「奇山異水,天下獨絕」:全文綱領,以下各段均由此發展,並以「奇異」二字總括富春江山水特色。
- 2、第二段:俯瞰異水的深清與急。
- (1)有何異?曰「深、清、急」。究其因,皆由「縹碧」而來。因此,首句為本段綱領,前四句點出水的深度與清澈,屬靜態描寫二句點出水勢之急,屬動態描寫。一靜一動,一正一反,凸顯其「異」。
- (2)「水皆縹碧,千丈見底,游魚細石,直視無礙」:以靜態寫水之深、水之清。
- (3) 備急湍甚箭,猛浪若奔」:以動態寫水之急、浪猛。
- 3、第三段: 仰視奇山、寒樹簇擁高聳之狀。
- (1)「負、競、爭、指」等字勾勒出鮮活的動態。賦予景色活潑的生氣。
- (2) 本段並運用擬人法將靜態的樹轉為動態,賦予了群山生命力,也凸顯山之「奇」。
- (3)「夾岸高山,皆生寒樹」:以靜態描寫山勢高聳,林木繁茂。
- (4)「負勢競上,互相軒邈,爭高直指,千百成峰」:動態寫山樹叢聚,高聳挺拔,蔚成群峰的景象。(以動態、擬人的手法描寫 群峰互爭高遠,高山的形象更加生動鮮活。)
- (5)「夾岸高山,皆生寒樹。負勢競上,互相軒邈。」這四句所形容的是樹或高山?

有人以為這四句是在描寫寒樹依恃著山勢,競相向上爬升,互爭高遠。但解作以擬人法描寫成千上百的山峰在互爭高遠,較為活潑生動。且作者行船於寬闊的富春江上,應是向遠處望去,看到連綿不絕的山峰,才做如此描寫。依國編本八十八年版教師手冊關於「奇山」一段的分析,其描述重點皆以「山」為主,相關解說及出處如下:寫山的部分也有三層:一是寫山樹:「夾岸高山,皆生寒樹。」這一層又是寫山的靜態;二是寫山勢:「負勢競上,互相軒邈。」三是寫山形:「爭高直指,千百成峰。」這兩層又是寫山的動態。把靜止的高山寫成:「負勢競上,互相軒邈,爭高直指,千百成峰。」在這裡作者刻意挑選了一些動詞,把高山擬人化,使它們能「負」、能「競」、能「爭」、能「指」、能「互相軒邈」、能「千百成峰」,把重巒疊嶂形容成彷彿一群爭先恐後、你推我擠的頑皮小孩,真是千姿百態,活靈活現,生動有趣。(康軒版)

4、第四段:摹寫山谷之音。

- (1) 透過工整的對句,描摹耳所聞的聽覺之美,也側寫出山林的幽靜。
- (2)山下水聲潺潺,樹枝上鳥鳴相應,而遠處傳來的蟬嘶猿啼相襯,不啻為一曲優美的天籟之音。
- (3)「泉水激石,冷冷作響;好鳥相鳴,嚶嚶成韻。蟬則千轉不窮,猿則百叫無絕」:寫自然之音,藉天籟盈耳,側寫山水幽靜。 5、第五段:抒發遊後感懷。
- (1) 寫遊後感觸—極言美景能使人滌盡俗慮、淡泊名利、流連忘返。流露作者嚮往自然、淡泊名利的胸襟。
- (2)「鳶飛戾天者,望峰息心」:此處的美景讓人淡泊名利。
- (3)經綸世務者,窺谷忘返」:眼前的美景使人放鬆心情,流連忘返。
- 6、第六段:補敘峰谷中林木繁密,濃蔭蔽天的景象,呼應「奇」字。
- (1)至此,文章本可作結,但作者卻筆鋒逆轉,回寫林中景象,補敘峰谷中的特殊景觀,收筆頗為奇致,餘韻無窮。
- (2)「横柯上蔽,在晝猶昏;疏條交映,有時見日」:此四句補述山谷中的景色。「横柯」、「疏條」呼應上段「寒樹」,亦寫 出林木茂密,濃蔭蔽天的景象。

(五)深度鑑賞・一(康軒版)

本文是作者寄給宋元思的一封信,按照書信的格式,它原來應該有收信人的名字、稱謂,以及發信人的署名、以及發信時間等基本用語,這些書信用語可能經後人刪去,才成為如今的面貌,使它反而像是一篇寫景的小品文。這篇文章總共才一百四十四個字,但它所要描寫的是富陽到桐廬長達一百里的富春江景物,其難度正如畫家要以尺幅描繪千里山水一般。但經過作者的生花妙筆,不僅將所見所聞的富春江山水,寫得栩栩如生,更可貴的,它還融入了作者的感情思想,使這幅寫實的山水畫兼含寫意的成分在裡面。讀者在欣賞山水之美的同時,也隱約可以感受到作者的心境,令人玩味無窮。茲將本文的特色分析如下:

1、以「奇山異水」統領全文,組織嚴密

首段指出富陽到桐廬的「奇山異水,天下獨絕」,作為全文主幹。作者在這段中先點出旅遊的氣候:「風煙俱淨,天山共色」,指天氣非常晴朗,沒有風,沒有雲霧,天空的藍和遠山的碧,幾乎分不清。次點出旅遊工具:「從流飄蕩,任意東西」,指所搭乘的是舟船。再點出旅遊的地點:「自富陽至桐廬,一百許里」,也就是富陽到桐廬長達一百里的富春江。最後點出旅遊的風光:「奇山異水,天下獨絕」,山、水是客觀的存在,「奇」、「異」、「天下獨絕」則是融入作者主觀的感受與價值判斷。由於作者覺得「奇山異水」值得向人介紹,因此它就成為本文的重心,全篇由此貫串起來。第二段寫「奇山異水」的「異水」。作者寫道:「水皆縹碧,千丈見底,游魚細石,直視無礙」,「千丈」是極言水的深,「見底」及「直視無礙」是極言水的清;後又寫道:「急湍甚箭,

猛浪若奔」,則極言水的急;所以此處江水的深而清、清而急,正是它奇異的地方。第三段寫「奇山異水」的「奇山」。作者寫道:「夾岸高山,皆生寒樹」,「高山」已是一奇,而上面「皆生寒樹」,也是一奇;尤其後面又道:「負勢競上,互相軒邈,爭高直指,千百成峰」,寫山峰成千成百、連綿不斷,彼此互爭高低、不相上下,如此雄偉壯觀,更是奇景。末段則合寫「奇山異水」。前兩段分寫「異水」、「奇山」,只寫眼中所見之景,這段則先寫置身「奇山異水」中所聽到的聲音:「泉水激石,冷冷作響;好鳥相鳴,嚶嚶成韻。蟬則千轉不窮,猿則百叫無絕。」這是由水聲、鳥聲、蟬聲、猿叫聲等各種不同聲音所組成的天籟。接著寫「奇山異水」給人的感受:「鳶飛戾天者,望峰息心;經綸世務者,窺谷忘返」,它有淨化心靈、消除煩憂的作用。結尾又回到寫「奇山異水」的景物:「横柯上蔽,在畫猶昏;疏條交映,有時見日」,極力描寫山谷樹木的茂盛,枝條疏密交錯,「横柯」、「疏條」既呼應了上段的「寒樹」、「畫」、「日」也呼應了首句「風煙俱淨」。從以上的分析,可了解全文組織之嚴密。

本文既然描寫「奇山異水」,優美的內容當然應該配合優美的形式,所以作者運用當時流行的華麗文體一駢文來表達,內容與形式獲得統一,使文章有加乘的效果。駢文講究字數的整齊,以四言、六言為主,所以又稱「四六文」,綜觀本文的句子,幾乎全是四言,再配上少數的六言、五言,字數可說相當整齊。駢文也需講究對仗,兩兩相對,以求文章華美,如本文中的:「風煙俱淨,天山共色」、「急湍甚箭,猛浪若奔」、「泉水激石,泠泠作響;好鳥相鳴,嚶嚶成韻」、「蟬則千轉不窮,猿則百叫無絕」等都是對仗工整的句子,山水之美與文字之美相結合。但駢體文也有其缺點,如果雕琢太過,反而失去自然,如有些作家,為了追求典雅,於是運用了許多典故,有時讓讀者費解。本文作者則直接描寫景物,不借用典故,為讀者排除駢文的一層障礙,也使文章回歸自然本質。另外,本文雖大都符合駢文四、六言,但少數的五言,如「鳶飛戾天者」、「經綸世務者」等,並參雜「自富陽至桐廬,一百許里」這樣的散文句法,整齊中求變化,有調節文氣的作用。尤其在講究對仗的駢文模式中,作者並不過度雕琢,如:「水皆縹碧,千丈見底,游魚細石,直視無礙」、「負勢競上,互相軒邈,爭高直指,千百成峰」等都不求對偶工整,只求語意對稱。以上種種作法使文章讀來自然流暢,別具清新風味。

3、運用各種寫作技巧,活潑生動

2、以駢文表現,優美而不失自然流暢

作者以駢文描寫景物,對偶修辭當然是最基本常見的,此外,本文還靈活運用了許多技巧,值得我們注意。如第二段描寫「異水」,不只是描寫靜態的深和清,更描寫動態的急,作者用「箭」來比喻「急湍」,用「奔馬」來比喻「猛浪」,相當貼切生動。第三段寫「奇山」,也是靜態、動態搭配,前兩句寫高山皆生寒樹,屬於靜態的山,這比較容易描寫;後四句「負勢競上,互相軒邈,爭高直指,千百成峰」,寫動態的山,則非常不容易。一般的情況,水是有靜有動,動也是常態,並不難描寫;而山則不同,它基本上是靜態的,如何讓它動起來,則要靠作者豐富的想像力和高度的寫作技巧。上述四句,作者把群峰疊嶂,想像成一群爭先恐後、搶著出頭的人們,每一座山峰就像一個人,他們好像在競賽看誰比較高,也就是把山擬人化了。於是作者運用了許多動詞,使這些群峰能「負」、能「上」、能「爭」、能「指」、能「互相軒邈」、能「千百成峰」,經過這樣的處理,使原本靜態的山具有生命力,而變得鮮活起來,這是作者描寫高明之處。作者在二、三段分寫「異水」、「奇山」,有靜態、有動態,基本上都是屬於視覺的摹寫,但作者不甘局限於某一種感官,因此第四段就轉向聽覺的摹寫,將水聲、鳥聲、蟬聲、猿叫聲等各種聲音一一描摹出來,使美麗的畫面配上音響,其效果當然更吸引人了。除了上述所舉的對偶、譬喻、擬人、摹寫等修辭格之外,本文還使用了誇飾、轉品、映襯等修辭格,如「天下獨絕」、「千丈見底」、「千百成峰」、「千轉不窮」、「百叫無絕」等句子,用的是誇飾格,以突出事物的特徵。如「互相軒邈」的「軒」和「邈」,原來都是形容詞,在這裡卻當作動詞,詞性臨時轉換,用的是轉品格。又如「泉水激石,冷冷作響;好鳥相鳴,嚶嚶成韻。蟬則千轉不窮,猿則百叫無絕」四句,並未刻意描寫山間水際的幽靜,但是其中鮮有人跡已不難體會,以聲音襯托安靜,用的是反面的映襯格。綜觀全篇修辭手法豐富,寫作技巧高明,所以文章活潑生動,如詩如畫,使人有如身歷其境,愛不忍釋。

4、融入主觀的情意,畫中有話

本文雖然主要在描寫富春江一段的山水風光,提供給收信人宋元思欣賞,但它既然是一封信,應該不僅是一張風景明信片而已,所以字裡行間,多多少少也有作者的情意在裡面,不管是有意的,還是不經意的,都值得仔細玩味。首先我們從開頭數句:「風煙俱淨,天山共色,從流飄蕩,任意東西」,似乎可感受到作者的心情。這時的氣候是晴空萬里,沒有風,也沒有雲霧,作者遠望「天山共色」,所以他的心境是開闊的。他泛舟在富春江上,卻說:「從流飄蕩,任意東西」,可見他內心無一絲牽掛,極為逍遙自在。基於這樣的心情,因此他能仔細品味富陽到桐廬這一段的奇山異水,並且一一加以刻畫。其次是末段數句:「鳶飛戾天者,望峰息心;經綸世務者,窺谷忘返」,寫奇山異水能讓那些一心追求飛黃騰達者,停止追求名利的欲望;也能使那些忙於處理政事者,放鬆心情流連忘返。因為追求飛黃騰達者,看到一山比一山高,這種競爭將是永無止境,所以使他「望峰息心」;而那些忙於處理政事者,看到山谷雖然低下,但也有可觀之處,就像人雖處在下位,但也有自得之處,所以使他「窺谷忘返」。這清楚的顯示作者面對山水所獲得的深刻感受,也反映出作者淡泊名利的思想及追求逍遙自在的人生態度。

因此,本文不僅是一幅美麗的畫,其中更隱含了作者內心的話,需要讀者善加體會,才能給予合理的解讀。

(六)深度賞析・二(翰林版)(節選自黃春貴〈與宋元思書賞析〉・《國文天地》・第十四卷第五期)

這篇文章雖然只有寥寥的一百四十四個字,但卻揮灑出一幅咫尺千里的山水畫卷,把長達百里的富春江山光水色濃縮於其中,令人悠然神往。奇異的山水,搭配上高超的寫作特色,令人愛不釋手。仔細探究本文的寫作特色,主要有以下四點: 1、掃除浮豔,清新素淡

這篇文章雖然是用當時流行的駢體文寫成,卻沒有一般駢體文的弊端。全文以四字句為主,中間穿插了五字句和六字句,而且都是對偶句,或上下句相對,或隔句相對,唯一的例外是首段「自富陽至桐廬,一百許里」一句為散句。除了對偶句還保留著

傳統駢體文的特色之外,作者既不堆砌浮豔華麗的詞藻,也不濫用古奧生僻的典故,更不會故作艱深,晦澀難懂,因此,文章風格顯得清新素淡,不惹塵埃,自然可愛。如此一來,句式既顯得整齊勻稱,卻又跌宕多姿,錯落有致,而且文字簡潔精鍊,明白曉暢。清朝許槤六朝文絜卷三讚美本文說:「掃除浮豔,澹然無塵。如讀靖節(陶淵明)桃花源記、興公(東晉文學家孫綽)天臺山賦。此費長房縮地法,促長篇為短篇也。」這是非常貼切的評論。

2、文筆灑脫,結構嚴謹

作者寫作本文,揮筆灑脫,隨興所之,從容超邁,彷彿行雲流水,舒卷自如。乍看之下,似乎沒有章法,其實卻精於布置, 謀篇裁章,結構嚴謹,脈絡分明,只是看不出斧鑿痕跡而已。第一段運用虛筆總寫山水,第二段和第三段運用實筆分寫異水和奇 山,第四段再以實筆描寫山水間的天籟和觀賞景物後的感觸,並作補敘,以舟從樹蔭下穿梭而過的林中景致作總結。文章開頭, 若按照一般行文的順序,應該先寫「自富陽至桐廬,一百許里」,把遊程作一交代。但作者卻不按牌理出牌,凌空落筆,以「風 煙俱淨,天山共色」二句引領全文。猛然間,彷彿乍見半空中有一朵不知從何而來的彩雲,也不知它要飄向何處,沒頭沒腦地毫 無章法。可是這樣的開頭卻出手不凡,一下子就抓住了讀者的好奇心和閱讀的興趣。接著作者才點明遊程,並用「奇山異水,天 下獨絕」作為統領全篇的文眼,起了畫龍點睛的作用,概括性地總讚富春江風光。然後,有條不紊、按部就班地寫異水、寫奇山、 寫天籟、寫感觸。寫異水和奇山又緊扣住首段的「天下獨絕」四字。結尾也是一絕,迭出意外。照道理文意已足,文章就應該可 以擱筆了,作者卻筆鋒突然逆轉,回頭續寫林中景象:「橫柯上蔽,在畫猶昏;疏條交映,有時見日」以與第三段開頭「夾岸高 山,皆生寒樹」一句遙相呼應,使得文章讀起來,彷彿「山重水複疑無路,柳暗花明又一村」,似斷非斷,藕斷絲連,留給讀者 新穎別致的無窮餘味。

3、描寫景物,靈活多變

作者描寫景物,到處游走,從各個不同的角度出發,靈活多變,有形有態,有聲有色,有動有靜,有遠有近,有高有低,有明有暗,生動活潑,立體咸十足。譬如他從視覺上描寫山水,從俯視到仰觀,各有不同的特徵。寫水的部分有三層——一是寫其深:「水皆縹碧,千丈見底。」二是寫其清:「游魚細石,直視無礙。」這二層都是寫水的靜態;三是寫其急:「急湍甚箭,猛浪若奔。」這一層則是寫水的動態。不同的角度變換,從而凸顯了水之「異」。寫山的部分也有三層——一是寫山樹:「夾岸高山,皆生寒樹。」這一層亦是寫山的靜態;二是寫山勢:「負勢競上,互相軒邈。」三是寫山形:「爭高直指,千百成峰。」這二層都是寫山的動態。觀賞的角度不同,從而凸顯了山之「奇」。他寫天籟,則是從聽覺上著手,有「泠泠作響」的泉聲、「嚶嚶成韻」的鳥鳴,有「千轉不窮」的蟬噪,還有「百叫無絕」的猿啼,令人彷彿身處美妙的音樂幻境。另外,文章開頭「風煙俱淨,天山共色」二句是從遠觀落墨;結尾四句「橫柯上蔽,在畫猶昏;疏條交映,有時見日」,則是從近觀下筆,亦反映了有時昏天暗地、有時見到陽光的林中景致。由於作者觀察人微,才能掌握住每一種景物多彩多姿的特徵,從各個不同的角度加以精細描繪,使人深深感受到富春江的「奇山異水」確實是「天下獨絕」。

4、善於修辭,手法豐富

全篇文章的修辭手法多樣,非常豐富。由於本文是駢體文,除了首段的「自富陽至桐廬,一百許里」一句是散句之外,其餘都是對偶句。此外,本文還使用了擬人、譬喻、誇張、轉品、錯綜、移就等修辭格,其中以擬人格用得最精彩。譬如把靜止的高山寫成:「負勢競上,互相軒邈,爭高直指,千百成峰。」在這裡作者刻意挑選了一些動詞,把高山擬人化,使它們能「負」、能「競」、能「爭」、能「指」、能「互相軒邈」,能「千百成峰」,把重巒疊嶂形容成彷彿一群爭先恐後、你推我擠的頑皮小孩,真是千姿百態,活靈活現,生動有趣。「負勢競上」的「上」和「爭高直指」的「高」,以及「競」和「爭」,還有後文的「千轉不窮」和「百叫無絕」,彼此都是近義而異詞,交互變化,避免文字重複、單調,用的是錯綜格。「急湍甚箭,猛浪若奔」二句,把富春江的急湍猛浪寫得驚心駭目,用的是譬喻格。「天下獨絕」、「千丈見底」、「千百成峰」、「千轉不窮」、「百叫無絕」等句子,用的是誇張格,以突出事物的特徵。「夾岸高山,皆生寒樹」一句,是說高山上生長的樹木使人看了有寒冷的感覺,樹木本身並無所謂寒冷不寒冷,這裡卻把人的感受轉移到非人的樹木上,寄情於物,用的是移就格。「泉水激石,泠泠作響;好鳥相鳴,嘤嘤成韻。蟬則千轉不窮,猿則百叫無絕」四句,並未刻意描寫山間水際的幽靜,但是其中鮮有人跡已不難體會,以吵鬧側寫安靜,用的是反面的襯托格。

綜觀全篇,結合寫景、抒情於一爐,作者使用千錘百鍊的詞語,不但將富春江一百餘里的山水勝景描寫得歷歷如繪,宛然在 目,同時還將觀賞景物之後內心的感受直接傳達給讀者,讓讀者心領神會,產生共鳴,真不愧是一篇久傳不衰的山水小品文。

(七)相關補充

1、富春江簡介(參考自郭嗣汾〈富春江上〉)

富春江沿岸物阜民豐,沿線山光水色,秀麗非凡,奇異景觀連綿不絕。由富春江可上溯「歸來不看岳」的黃山,下連「上有天堂,下有蘇杭」的杭州西湖,它的景色可說是大自然的傑作。阮毅成先生曾說:「富春之美,第一在曲折,愈到下游,江流愈曲,杭州附近,有之江之稱。第二在開展,愈到下游愈開展。第三在山水配合,山的高度與水的闊度相稱,山的顏色與水的顏色相調和,所謂青山綠水,都是天然顏色。」可說是十分恰當的形容。

富春江上,風帆往來,河裡魚群漫游,船行其上,微波蕩漾,時而水郭煙村,時而漁歌柳蔭,峰迴路轉,曲折入勝。正如晚 唐詩人吳融在七律〈富春〉中所言:「水送山迎入富春,一川如畫晚晴新。」此江天生麗質,千古以來多少騷人墨客流連忘返, 而江中的魚,更是鮮美可口,與松江的鱸魚,並稱二絕。

桐廬富春山麓的嚴子陵釣臺,非常壯觀,遊客很多。釣臺分為東、西兩臺。東漢時嚴子陵不願做官,隱居在富春江畔釣魚,相傳東臺就是嚴子陵當時垂釣的地方,西臺則是南宋謝翱哭祭文天祥的所在。據說,謝翱跟隨文天祥在抗元戰爭中結下深厚的情

誼。兵敗後,謝翱路經釣臺,獲悉文天祥被害,悲痛欲絕,於是登臺哭祭。富春山麓還有范仲淹所建嚴先生祠、高風閣、客星亭 和歷代碑記等。這些歷史悠久的古蹟,更為富春江增添幾許人文的氣息。

而富春江的美景,古來共談,如唐韋莊〈桐廬縣〉作:「錢塘江盡到桐廬,水碧山青畫不如。」、宋蘇東坡〈送江公著知吉州〉云:「三吳行盡千山水,猶道桐廬景情美。」,或清劉嗣綰〈自錢塘至桐廬舟中雜詩〉:「一折青山一扇屏,一灣碧水一條琴。無聲詩與有聲畫,須在桐廬江上尋。」皆為歌詠富春江的名句。

2、隱居富春江畔的嚴子陵:漢光武帝劉秀和嚴光(子陵)是幼年時的同學好友,相傳劉秀稱帝後,曾三次遣使尋訪嚴子陵入京,但嚴子陵不願意出來做官,反而躲了起來。後來在浙江桐廬縣富春江上,發現有個人反穿皮襖在釣魚,大家都覺得這是個怪 人,桐廬縣令把這件事報到京裡去。劉秀一看報告,知道這人一定是老同學嚴子陵,便把他接進京城,但嚴子陵還是不願做官。劉秀表示自己不會因為當了皇帝,而忘了過去的情誼,兩人仍像當年同學時一樣,睡在一起,好好聊聊天。當晚嚴子陵仍是那樣壞睡相,腿竟壓在皇帝的肚子上,所以傳說次日太史上奏說:「有客星犯帝星。」劉秀則笑道:「是我與老友嚴子陵一起睡覺罷了。」雖然光武帝要嚴子陵執掌相權,但嚴子陵始終不答應,最後還是回到富春江旁,過著隱居的生活。富春山麓的嚴子陵釣臺,相傳就是嚴子陵當時垂釣的地方。

3、山水合璧——黄公望與富春山居圖特展

《富春山居圖》是元代四大畫家之一黃公望晚年的精心傑作,也是中國繪畫史上曠世名蹟。此圖畫風遠承五代董源、巨然,近師趙孟頫,發展以書法入畫,抒情寫意的文人畫精神,創造水墨畫新境界,並影響明清以後山水畫的創作,在中國文人畫傳統中具有承先啟後的重要價值。〈富春山居圖〉作於元順宗至正十年(西元一三五〇年),時黃公望八十二歲。清世祖順治七年(西元一六五〇年),收藏者雲起樓主人吳洪裕(問卿)臨終之際,以此卷火殉,幸經家人救出,因火毀損而分為兩段。前一段剩山圖,今為浙江省博物館的重要收藏;後一段於清高宗乾隆十一年(西元一七四六年)入藏內府,今為國立故宮博物院國寶級畫作。三百六十餘年間,兩段原蹟不曾在同一地展出,民國一百年商得浙江省博物館同意出借〈剩山圖〉來臺,兩卷瑰寶得以合併展出,重現富春山居圖的原貌。

4、巧聯妙對的形式

- (1) 疊字聯:翠翠紅紅 處處鶯鶯燕燕 / 風風雨雨 年年暮暮朝朝(西湖 花神廟對聯)
- (2)隱字聯:一二三四五六七 / 孝悌忠信禮義廉(蒲松齡之諷刺聯。上聯隱「忘八」,下聯隱「無恥」。)
- (3) 拆字聯: 踢破磊橋三塊石 / 剪開出字二重山
- (4) 嵌字聯:兩河對岸 二漁翁雙鉤並釣 /孤山獨廟 一將軍匹馬單刀(上聯嵌入「兩、對」、「二、雙、並」,下聯嵌入「 孤、 獨」、「一、匹、單」。)
- (5)算式聯(清紀的製。上聯花甲(六十)乘以二,又加三乘以七,得一百四十一。下聯古稀(七十)乘以二,又加一,也得一百四十一。) 花甲重開 外加三七歲月 / 古稀雙慶 內多一個春秋
- (6) 回文聯: 人過大佛寺 寺佛大過人 / 客上天然居 居然天上客
- (7) 析字聯:十口心思 思國思家思社稷 / 八目尚賞 賞風賞雨賞秋香(明·祝允明製。此聯巧用「析字」,上聯「十」、「口」、「心」三字合成「思」字;下聯「八」、「目」、「尚」三字組成「賞」字。)

五、延伸閱讀

(一)晚遊六橋待月記 袁宏道

西湖最盛,為春為月。一日之盛,為朝煙,為夕嵐。

今歲春雪甚盛,梅花為寒所勒①,與杏桃相次開發,尤為奇觀。石簣②數為余言:「傅金吾③園中梅,張功甫④玉照堂⑤故物也,急往觀之。」余時為桃花所戀,竟不忍去湖上。

由斷橋至蘇堤一帶,綠煙紅霧⑥,瀰漫二十餘里。歌吹為風,粉汗為雨,羅紈⑦之盛,多於堤畔之草,豔冶極矣。

然杭人遊湖,止午、未、申三時,其實湖光染翠之工,山嵐設色之妙,皆在朝日始出,夕舂⑧未下,始極其濃媚。月景尤不可言,花態柳情,山容水意,別是一種趣味。此樂留與山僧遊客受用,安可為俗士道哉!

【注釋】①勒:抑制。 ②石簣:袁宏道之友,姓陶名望齡。 ③傅金吾:任金吾官的傅某。 ④張功甫:名張鎡,是南宋將領張俊的孫子。 ⑤玉照堂:張鎡的園林。 ⑥綠煙紅霧:綠葉如煙,紅花似霧。 ①羅紈:質地輕軟細緻,有光澤的絲織品。 ⑧夕舂:指夕陽。

【語譯】西湖景色最美的時候,是春天,是月夜。一天當中最美的景致,是早晨的煙霧,是傍晚的山嵐。

今年春雪很多,梅花被寒氣所抑制,遲得和杏花、桃花相繼開放,更是一種奇觀。石簣好幾次告訴我:「傅金吾園裡的梅花,原是張功甫玉照堂中的舊物,趕快去看看吧!」我當時迷戀著桃花,竟捨不得離開湖上。

從斷橋到蘇堤一帶,綠葉如煙,紅花似霧,瀰漫二十多里。歌聲跟樂聲,像風一樣陣陣飄來。仕女們的脂粉香汗,如雨般落下,穿著羅衫紈褲的遊客,比堤岸邊的綠草還要多,真是豔麗極了!

可是杭州人遊西湖,只在上午十一時到下午五時這段時間。其實湖光翠綠之美,山嵐顏色之妙,都在朝陽初升,夕陽未下時,才最濃豔嫵媚。月景之美,更是難以形容;那花的姿態、柳的風情、山的容貌、水的情態,更別有一種情趣。這種樂趣只能留給山中的和尚和識趣的遊客享用,怎能跟俗人說呢!

(二)答謝中書①書 陶弘景

山川之美,古來共談。高峰入雲,清流見底。兩岸石壁,五色交輝②。青林翠竹,四時俱備。曉霧將歇③,猿鳥亂鳴;夕 日欲頹④,沉鱗⑤競躍。實是欲界之仙都⑥。自康樂③以來,未復有能與其奇者。

【注釋】①謝中書:謝微,或作謝徵,曾為中書鴻臚,故稱謝中書。 ②五色交輝:指山壁上各種光色交相輝映。 ③歇:止,消散。 ④頹:落、墜。 ⑤沉鱗:水中的游魚。鱗,指魚。 ⑥欲界之仙都:在佛家有三界之說,為淫欲及食欲所構成的欲界,為世間形色物質所構成的色界,不為形色物質所牽絆的無色界。此所謂的欲界之仙都是指具七情六欲的眾生所居住的世界,此指人間。 ⑦康樂:指的是南朝宋著名的詩人謝靈運,晉襲封為康樂公,世稱為謝康樂。其作品多以描繪山水為主,開文學史上山水詩一派。 ⑧與其奇者:指於賞這樣奇妙景色的人。與,參與。

【語譯】山河景色之美,自古以來就是人們共同讚嘆的。巍峨的山峰高聳入雲,明淨的溪流清澈見底。兩岸的石壁,(在陽光下)有各種色彩交相輝映。青蔥的樹木、翠綠的竹子,四季長綠。清晨,夜霧即將消散時,能聽到猿啼與鳥鳴聲。傍晚,夕陽即將西落時,能看見悠游在水中的魚兒爭相跳躍。這裡真是人間仙境啊。自從謝靈運以來,就再也沒有人能夠欣賞這奇麗的景致了。 【賞析】這是一篇以駢文方式寫成的著名書信文。文中的謝中書指的是曾任成安王蕭秀中書鴻臚的謝微,短短六十八個字,層次分明的描繪出一幅極為靈動的山水圖,為我們展示大自然靜謐的永恆美。此文主要是發抒他生平對山水的熱愛,並表示自謝靈運以後,再也無人能領略山水之美了,那又何妨歸隱山林呢?

(三)與顧童書 吳均

吳 均

僕去月謝病,還覓薜蘿①。梅溪之西,有石門山者,森壁爭霞,孤峰限日;幽岫②含雲,深溪蓄翠。蟬吟鶴唳,水響猿啼, 英英③相雜,綿綿④成韻。既素⑤重幽居,遂葺宇⑥其上。幸富⑦菊花,偏饒竹實⑧。山谷所資,於斯已辦⑨。仁智所樂,豈 徒語哉⑩!

【注釋】①薜蘿:薜荔和女蘿。兩者皆野生植物,常攀緣於山野林木或屋壁之上。借指隱者或高士的住所。薜,音**勺一**、。②幽岫:幽深的山谷。岫,音**T-ヌ**、。 ③英英:形容聲音悠閒和諧的樣子。 ④綿綿:延續不斷的樣子。 ⑤素:向來。⑥葺字:修建房子。葺,音**〈一**、。 ⑦富:多。 ⑧竹實:亦稱「竹米」,竹子開花後所結的果實,含有豐富的澱粉質,味香可口。在此指山中物產。 ⑨辦:具備。 ⑩豈徒語哉:哪裡是空談的呢?

【語譯】我上個月告病辭官,回鄉尋找適合隱居的地方。梅溪(位於今浙江省安吉縣內)的西面,有個叫石門山的地方,林立的峭壁與天上的雲霞爭高,高聳的山峰阻擋了陽光;幽深的山谷吞吐著白雲,深深的溪澗積蓄著綠水。蟬吟鶴鳴,溪水響著,猿猴啼叫著,各種音響相和相雜,融成一片,綿長悠揚,頗具韻致。我向來喜愛幽居獨處,於是就在這山上蓋了茅屋。值得慶幸的是這裡遍布菊花,而且還盛產竹米,山裡隱居所需之物,這裡全都齊備。「仁者樂山,智者樂水」,哪裡只是一句空話呢? 【賞析】與顧章書也是為歷代傳誦不衰的狀景小札。作者描繪自己隱居之處的山石奇景,同與宋元思書一樣,也是從靜與動、色與聲兩方面用筆,幽而不寂,簡淡清新。能使讀者心澄氣下,有如入仙境之感。信中全無浮豔華麗之氣,而顯得清奇峭拔,疏朗秀達,堪與二謝的山水詩比美。

(四)桂林之美,灕江水! 馬森

我們到達桂林的時候,夜幕甫垂,天空尚呈現著青玉般溫柔的晶瑩,大地上的景物卻已沉入幢幢的暗影中。 由機場進入桂林的街道看來有些荒涼,一半因為燈光黯淡的緣故,一半也因為在我腦中還殘留著香港的繁華。同行的爾余是第一次來大陸,顯得異常興奮,一放下行李,就迫不及待的要去逛桂林的夜市。走過兩條大街,總只見一些零散的挑著微弱的燈火的小販,賣的是烤鳥、烤番薯、湯圓和桂林文旦一類的東西,尋不到臺港夜市中那種熱鬧的氣氛。我們感到有些失望,只有把遊興寄託在翌日的灕江之遊了。

據說桂林風景之美,就在灕江介於桂林和陽朔之間的這一段,俗語說:「桂林山水甲天下,陽朔山水甲桂林。」清晨從桂林市內的灕江碼頭登船,將有一日的水程才到陽朔,有十分優裕的時間來瀏覽灕江兩岸的風光。

船尚未離開桂林,我們就被群山的姿態迷住了。平常所見的山,無非是塊然大物,或巍峨,或嶙峋,叫人不由得生出敬畏之心。灕江兩岸的山,卻像天鵝湖畔那一隊手連手的舞孃,那剎那正是起舞前的那一份寧靜,那分優雅,全沒有山的威嚴與峻峭。想起謝靈運形容山的詞句:「巖峭嶺稠疊」、「連障疊巇崿」,只叫人覺得喘不過氣來的險峻。如果山原本就該使人在喘息中驚嘆一連空靈如黃山者也會叫人氣促一那麼灕江兩岸的山,真不該叫它是山了,它只是山的魂靈,失去了山的塊然之體,所剩的只有靈秀之氣了。其實,如果沒有灕江,這山巒又算得了什麼?沒有灕江,該從何處去看山呢?

灕江才是山的靈秀之氣的根源,好像那山是需要濡沫的生物,靠了灕江水的滋潤,山才一天天長大長高,而且出落得這般俊秀。想到這裡,俯首去望灕江的水,就突然感到萬分驚訝了,原來世間竟有如此清澈的江水!看過了黃河,看過了揚子江,也看過了塞納河、多瑙河、泰晤士河和臺北的淡水河,總以為今日的河水不是夾帶著千年的泥沙,就是混凝著工業的汙油,或者二者兼具,哪裡還可能有碧澈透明如山泉一般的江水呢?灕江的水卻連水底的沙石和沙石上的綠藻都可一覽無餘,真想俯下身去,掬一捧在手中,連著藻綠和天光一齊注入咽喉。透明,同時兼具鏡子一樣的反照作用,兩岸的山、天空的雲,竟然纖毫無差的反映在江水中。彎腰下去,反觀水天,你會誤以為兩岸的山巒才是水中的倒影。

爾余說:「幹嘛看山呢?看水就夠了!」不錯,看山不見水,看水卻有山。船到陽朔,已近黃昏,一盤將落未落的紅日嵌在 群峰間,氣象異常動人。然而,陽朔那一帶的山,卻突然顯得有些傖俗,說不出為什麼,也許是因為棄船登陸離開了灕江水的緣故。桂林的山水確有殊異的靈氣!只是「陽朔山水甲桂林」一句,使人覺得不過是哄弄未曾親臨其境者的誑語,正確的說法應該是:「桂林之美,灕江水!」